

Langenscheidt
Universal-Sprachführer
Italienisch

**Die wichtigsten Sätze
plus Reisewörterbuch**



Das Allerwichtigste

Guten Tag! **Buongiorno!** buɔn'dʒorno!
Guten Abend! **Buona sera!** bu'ɔna 'βera!

Auf Wiedersehen! **Arrivederci!** arriwe'dertschi!
Tschüs! **Ciao!** 'tʃao!

Ja. **Sì.** βi.
Nein. **No.** no.
..., bitte! **..., per favore!** ..., per fa'wore!
Danke! **Grazie!** 'gratsje!
Entschuldigen Sie! **Scusi!** 'βkusi!

Ich verstehe nicht. **Non capisco.** non ka'piβko.
Wie bitte? **Come scusi?** 'kome 'βkusi?

Wann? **Quando?** ku'ando?
Was? **Che cosa?** ke 'kɔsa?
Wo? **Dove?** 'dowe?
Wo ist ...? **Dov'è ...?** do'wä ...?

hier **qui** ku'i
dort **là** la
heute **oggi** 'ɔddʒchi
morgen **domani** do'mani

Haben Sie ...? **Ha ...?** a ...?

Hilfe! **Aiuto!** a'juto!
Können Sie mir **Mi può aiutare, per favore?**
bitte helfen? **mi pu'ɔ aju'tare, per fa'wore?**

Langenscheidt
Universal-Sprachführer
Italienisch

Die wichtigsten Sätze plus Reisewörterbuch



Langenscheidt

Abkürzungen

adv Adverb

f weiblich

m männlich

pl Plural

sg Singular

Bildnachweis

Titelbild: Adobe Stock/Fabio Lotti

S. 8, 9: Getty Images/TFILM

S. 26, 27: shutterstock/canadastock

S. 62,63: Getty Images/FooTToo

S. 80, 81: shutterstock/pcruciatti

S. 114, 115: shutterstock/Salvador Aznar

S. 144, 145: shutterstock/WineDonuts

S. 174, 175: shutterstock/Michele Ponzio

S. 206,207: shutterstock/Anna Lurye

Gestaltungskonzept von Farnschläder & Mahlstedt, Hamburg

Covergestaltung von KW43 BRANDESIGN, Düsseldorf

1. Auflage 2024 (1, 01 – 2024)

© PONS Langenscheidt GmbH,

Stöckachstraße 11, 70190 Stuttgart 2024

Satz: zweiband.media, Berlin

Druck und Bindung: Publikum d.o.o.

ISBN 978-3-12-514595-5

www.langenscheidt.com

Inhalt

Aussprache 6

Ins Gespräch kommen 8

Verständigung 10

Begrüßung 11

Sich kennenlernen 12

Zeitangaben 18

Wetter 23

Unterwegs 26

Fragen nach dem Weg 28

Flugzeug 30

Auto, Motorrad 34

Zug 48

Fernbus 53

Schiff & Fähre 54

Nahverkehr 57

Taxi 60

Übernachten 62

Zimmersuche 64

Hotel 65

Ferienwohnung,
Privatunterkunft 71

Camping 72

Weitere Wörter 74

Essen & Trinken 80

Speisekarte 82

Restaurantsuche 104

Bestellen 105

Bei Tisch 108

Reklamieren 109

Bezahlen 110

Weitere Wörter 111

Einkaufen 114

Fragen & Wünsche 116

Geschäfte 119

Lebensmittel 120

Kleidung 127

Schuhe 132

Souvenirs 134

Drogerieartikel 136

Haushalt 139

Optikfachgeschäft 141

Tabakwaren 143

Aktivitäten 144

Sport & Wellness 146

Besichtigungen 160

Unterhaltung 170

Gut zu wissen 174

Notruf 176

Polizei 177

Gesundheit 180

Bank 200

Post 203

Telefon, Internet 204

Reisewörterbuch 206

Deutsch–Italienisch 208

Italienisch–Deutsch 252

Register 284

Zahlen 288

6 Aussprache

Um Ihnen eine Hilfe bei der Aussprache des Italienischen zu geben, haben wir alle italienischen Sätze und Wörter zusätzlich in vereinfachter Lautschrift aufgenommen.

Zur Kennzeichnung der Betonung ist jeweils vor die betonte Silbe ein Betonungsakzent ' gesetzt. Im Italienischen werden viele Wörter auf ihrer vorletzten Silbe betont. Abweichungen folgen keiner festen Regel.

Doppelkonsonanten werden im Italienischen auch doppelt gesprochen: **sorella** ʃo'rella Schwester, **bocca** 'bokka Mund.

Zwei aufeinanderfolgende Vokale (**ae**, **au**, **ei**, **eu**, **ie** usw.) behalten jeweils ihren ursprünglichen Klang (vgl. dt. Museum): **paura** pa'ura Angst, **euro** ä-uro Euro.

| Schrift | Laut-schrift | Aussprache | Beispiel |
|----------------|------------------|---|---|
| c | tsch k | vor e und i wie <i>tsch</i> sonst wie <i>k</i> | ciao 'tschao hallo come 'kome wie |
| ch, cch | k | wie <i>k</i> | che ke was |
| e | e ä | geschlossenes <i>e</i> wie in Beruf offenes <i>e</i> wie in ändern | forse 'forʃe vielleicht senza 'ʃäntsä ohne |
| g | <u>dsch</u> g | vor e und i wie weiches <i>dsch</i> sonst wie <i>g</i> | viaggio 'wjadd <u>dscho</u> Reise grazie 'gratsje danke |

| | | | |
|----------|----------|---|--|
| gh | g | wie <i>g</i> , das <i>h</i> wird nicht gesprochen | funghi 'funʒi Pilze |
| gli | lj | mouilliertes / wie in brillant | taglia 'talja Größe |
| gn | nj | mouilliertes <i>n</i> wie in Kognak | bagno 'banjo Bad |
| h | | wird nicht gesprochen | hanno 'anno sie haben |
| o | o ɔ | geschlossenes <i>o</i> wie in Moral offenes <i>o</i> wie in Wolle | non non nicht cosa 'kɔsa Sache |
| r | r | mit der Zungenspitze gerolltes <i>r</i> | rosso 'roʒʒo rot |
| s | ʒ s | stimmloses <i>s</i> wie in Messe stimmhaftes <i>s</i> wie in Sonne | sale 'ʒale Salz rosa 'roʒa rosa |
| sce, sci | sch | wie <i>sch</i> in schön | lasciare la'schare lassen |
| sch | ʒk | wie <i>sk</i> | pesche 'pəʒke Pfirsiche |
| v | w | wie <i>w</i> in Weg | vino 'wino Wein |
| z | ts ds | wie <i>z</i> in Zahn wie <i>d</i> mit stimmhaftem <i>s</i> | senza 'ʒäntsä ohne zero 'dsäro Null |



Ins Gespräch kommen

Verständigung **10**

Begrüßung **11**

Sich kennenlernen **12**

Zeitangaben **18**

Wetter **23**



Verständigung

Sprechen Sie ▶

▶ Deutsch?

▶ Englisch?

Ich spreche kein
Italienisch.

Ich spreche nur ein
bisschen Italienisch.

Ich habe verstanden.

Ich habe das nicht
verstanden.

Sprechen Sie bitte
etwas langsamer.

Könnten Sie das
bitte wiederholen?

Was bedeutet ...?

Könnten Sie es mir
bitte aufschreiben?

Parla ▶ 'parla ▶

▶ tedesco? te'deβko?

▶ inglese? in'glese?

Non parlo italiano.
non 'parlo ita'ljano.

Parlo solo un poco italiano.
'parlo 'βolo un 'poko ita'ljano.

Ho capito. o ka'pito.

Non ho capito.
non o ka'pito.

Può parlare più piano, per favore?
pu'o par'lare pju 'pjano, per
fa'wore?

Può ripetere, per favore?
pu'o ri'pätere, per fa'wore?

Che cosa significa ...?
ke 'kosa βi'njika ...?

Me lo potrebbe scrivere,
per favore? me lo po'trätte
'βkriwere, per fa'wore?

Info Das Italienische kennt zwei Ausdrücke für bitte: **Per favore** verwenden Sie bei der Bitte um eine Gefälligkeit, ansonsten sagen Sie **prego**; mit **prego** antworten Sie auch auf **grazie** (danke).

Begrüßung

Hallo!

Ciao! 'tschao!

Guten Tag!

Buon giorno! buon'dschorno!

Guten Abend!

Buona sera! bu'ɔna'βera!

Gute Nacht!

Buona notte! bu'ɔna 'notte!

Wie geht's?

Come va? 'kome wa?

Wie geht es
Ihnen | dir?

Come sta | stai?
'kome βta | 'βtai?

Danke, gut.
Und Ihnen | dir?

Bene, grazie. E Lei | tu?
'bäne, 'gratsje. e 'läi | tu?

Tschüs!

Ciao! 'tschao!

Auf Wiedersehen!

Arrivederci! arriwe'dertschi!

Schön, Sie
kennengelernt zu
haben.

Molto piacere di averLa
conosciuta. 'molto pja'tschere di
a'werla kono'schuta.

Schön, dich
kennengelernt zu
haben.

Molto piacere di averti
♂ **conosciuto** / ♀ **conosciuta.**
'molto pja'tschere di a'wert
♂ kono'schuto / ♀ kono'schuta.

Schönen Tag noch!

Ancora un buon giorno!
an'kora un bu'on 'dschorno!

Bis bald!

A presto! a 'prästo!

Bis morgen!

A domani! a do'mani!

Sich kennenlernen

Sich bekannt machen

Wie heißen Sie |
heißt du?

Come si chiama | ti chiami?
'kome βi 'kjama | ti 'kjami?

Ich heiße ...

Mi chiamo ... mi 'kjamo ...

Woher kommen
Sie | kommst du?

Di dov'è | dove sei?
di do'wä | 'dowe 'βäi?

Ich komme aus ▶
▶ Deutschland.

Vengo ▶ 'wengo ▶
▶ **dalla Germania.**

▶ Österreich.

'dalla dscher'manja.
▶ **dall'Austria.** dal'laußtrja.

▶ der Schweiz.

▶ **dalla Svizzera.**
'dalla 'swittsera.

Info Personen, deren Namen man kennt, spricht man auch mit Namen an: **signor Martelli/signora Dante** usw. Kennt man den Namen nicht, sagt man einfach **signore/signora**, bei jüngeren Frauen **signorina**.

Wie alt sind Sie |
bist du?

Quanti anni ha | hai?
ku'anti 'anni a | ai?

Ich bin ... Jahre alt.

Ho ... anni. ɔ ... 'anni.

Sind Sie verheiratet?

È ♂ sposato / ♀ sposata?
ä ♂ βpo'sato / ♀ βpo'sata?

Ich bin ▶
▶ ledig.
▶ verheiratet.
▶ geschieden.

Sono ▶ 'βono ▶
▶ single. 'βingol.
▶ ♂ sposato / ♀ sposata.
♂ βpo'sato / ♀ βpo'sata.
▶ ♂ divorziato / ♀ divorziata.
♂ diwor'tsjato /
♀ diwor'tsjata.

Haben Sie | Hast du
Kinder?

Ha | Hai figli? a | ai 'filji?

Was machen
Sie | machst du
beruflich?

Che lavoro fa | fai?
ke la'woro fa | fai?

Ich bin ...

Sono ... 'βono ...

Sich verabreden

Treffen wir uns ▶
▶ heute Abend?
▶ morgen?

Wollen wir heute
Abend zusammen
essen?

Ich möchte Sie | dich
einladen.

Wann treffen wir
uns?

Wo treffen wir uns?

Wie ist Ihre ▶
▶ Handynummer?
▶ E-Mail-Adresse?

Treffen wir uns doch
um ... Uhr.

Es tut mir leid,
aber ich muss jetzt
gehen.

Ci vediamo ▶ tschi we'djamo ▶
▶ stasera? βta'βera?
▶ domani? do'mani?

Ceniamo insieme stasera?
tsche'njamo in'βjäme βta'βera?

Vorrei offrire io.
wor'räi of'frire 'io.

Quando ci incontriamo?
ku'ando tschi inkon'trjamo?

Dove ci incontriamo?
'dowe tschi inkon'trjamo?

Qual è il Suo ▶ kua'lä il 'βuo ▶
▶ numero di cellulare?
'numero di tschellu'lare?
▶ indirizzo e-mail?
indi'rittso 'imäil?

Incontriamoci alle ...
inkon'trjamotschi 'alle ...

Mi dispiace, ma adesso devo
andare. mi di'βpjatsche,
ma a'däββo 'däwo an'dare.

Vielen Dank für den
netten ▶
▶ Abend.
▶ Tag.

Sehen wir uns
noch einmal?

Sehr gerne.

Vielleicht.

Es tut mir leid, aber
ich kann nicht.

Flirten

Sind Sie | Bist du
alleine hier?

Ich warte auf
jemanden.

Lassen Sie mich
in Ruhe!

Du gefällst mir sehr.

Grazie mille per la bella ▶
'gratsje 'mille per la 'bälla ▶
▶ serata. βe'rata.
▶ giornata. dschor'nata.

Ci rivediamo?
tschi riwe'djamo?

Molto volentieri.
'molto wolen'tjäri.

Forse. 'forβe.

Mi dispiace, ma non posso.
mi di'βpjatsche, ma non 'pɔββo.

È | Sei qui da ♂ solo / ♀ sola?
ä | 'βäi ku'i da ♂ 'βolo / ♀ 'βola?

Aspetto qualcuno.
aβ'pätto kual'kuno.

Mi lasci in pace!
mi 'laschi in 'patsche!

Mi piaci tanto.
mi 'pjatschi 'tanto.

Kommst du mit
zu mir?

Vuoi venire a casa mia?
wu'çi we'nire a 'kasa 'mia?

Ich mag dich.

**Mi sei molto ♂ simpatico /
♀ simpatica.** mi 'βäi 'molto
♂ βim'patiko / ♀ βim'patika.

Ich liebe dich.

Ti amo. ti 'amo.

Ich möchte mit
dir schlafen.

Vorrei fare l'amore con te.
wor'räi 'fare la'more kon te.

Aber nur mit
Kondom.

Ma solo con il preservativo.
ma 'βolo kon il preβerwa'tiwo.

Weitere Wörter

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Adresse | l'indirizzo lindi'rittso |
| Beruf | la professione la profeβ'βjone |
| Bruder | il fratello il fra'tällo |
| einladen | invitare inwi'tare |
| Foto | la foto la 'foto |
| Frau (<i>Ehefrau</i>) | la moglie la 'molje |
| Frau (<i>Anrede</i>) | signora βi'njora |
| Freund (<i>Partner</i>) | il ragazzo il ra'gattso |
| Freund (<i>allg.</i>) | l'amico la'miko |
| Freundin (<i>Partnerin</i>) | la ragazza la ra'gattsa |
| Freundin (<i>allg.</i>) | l'amica la'mika |
| Geschwister | i fratelli i fra'tälli |

| | |
|-------------------------------|---|
| Herr (<i>Anrede</i>) | signore βi'njore |
| Junge | il ragazzo il ra'gattso |
| Kind | il bambino il bam'bino |
| kommen aus | venire da we'nire da |
| Land | il paese il pa'ese |
| langsam | piano 'pjano |
| Mädchen | la ragazza la ra'gattsa |
| Mann (<i>Ehemann</i>) | il marito il ma'rito |
| mögen (<i>wollen</i>) | volere wo'lere |
| Mutter | la madre la 'madre |
| Schule | la scuola la βku'ɔla |
| Schwester | la sorella la βo'rälla |
| Sohn | il figlio il 'filjo |
| sprechen | parlare par'lare |
| Stadt | la città la tschit'ta |
| Student | lo studente lo βtu'dänte |
| Studentin | la studentessa la βtuden'teββa |
| tanzen gehen | andare a ballare an'dare a bal'lare |
| Tochter | la figlia la 'filja |
| Urlaub | la vacanza la wa'kantsa |
| Vater | il padre il 'padre |
| sich verabreden | darsi appuntamento 'darβi appunta'mento |
| Verlobte | la fidanzata la fidan'tsata |
| Verlobter | il fidanzato il fidan'tsato |
| verstehen | capire ka'pire |

| | |
|--------------------|-----------------------------|
| warten | aspettare aßpet'tare |
| wenig | poco 'pɔko |
| wiederholen | ripetere ri'pätere |
| wiederkommen | ritornare ritor'nare |
| wiedersehen | rivedere riwe'dere |

Zeitangaben

Wie spät ist es?

Che ore sono? ke 'ore 'ßono?

Es ist zwölf Uhr mittags.

È mezzogiorno.
ä meddso'dschorno.

Es ist zwölf Uhr nachts.

È mezzanotte.
ä meddsa'notte.

Es ist ein Uhr.

È l'una. ä 'luna.

Es ist zwei Uhr.

Sono le due. 'ßono le 'due.

Es ist fünf nach vier.

Sono le quattro e cinque.
'ßono le ku'attro e 'tschinkue.

Es ist Viertel nach fünf.

Sono le cinque e un quarto.
'ßono le 'tschinkue e un 'kuarto.

Es ist halb sieben.

Sono le sei e mezza.
'ßono le 'ßäi e 'mäddsa.